老夫子任重道遠

自幼愛看老夫子，從只看懂連環圖到懂得了解成語，然後明白以成語為題作為連環圖的另類表達，往往另讀者哭笑不得。

區內圖書館不難找到老夫子系列漫畫，除了是香蕉妹的中文圖書首選，不約而同更是很多中文班學生最喜愛借閱的圖書之一。 一向有種說法認為漫畫欠文學水平，兒童少看漫畫為佳，但對於海外兒童學中文，學習資源有限，能有興趣主動借閱中文讀物，始終是難得之事。而且回想兒時不少孩子的閱讀習慣還不是從老夫子開始嗎? 另外又有種說法，謂老夫子以成語為題的連環圖歪曲原意，所表達的只屬笑料一場，並不適用於學習成語的正途。蕉媽基於以上說法，經這年來的觀察及實踐，探討孩子從老夫子漫畫到認識成語的過程，配合成人的適時協助，仍然可以讓兒童得到學習上的成效。

接觸期：孩子重覆借閱多本老夫子系列著作，但對文字反應不大。這段期間家長要有耐性，以欣賞的態度去支持他們並鼓勵孩子隨意借閱。

初階期：孩子已學會某些基本單字時，家長可跟孩子一起先看圖畫，分享「搞笑」的樂趣後，再一同發現某些已認識的字彙。

進階期：選擇一些適合的題材，跟兒童談談漫畫內容如何回應標題，並進一步介紹成語原本的意思。

成熟期：對於較年長的兒童，這時期可能跟「進階期」同時發生。學習者能分別理解成語的原本意思及在漫畫中所表達的幽默。

至於要孩子熟習運用成語，成人也得盡量在生活中多用，讓他們多聽多吸收。對於非以中文為主的地方的兒童，蕉媽建議定時收看字正腔圓的中文製作節目(個人推介 RTHK 香港電台製作的電視節目)，讓孩子從不同媒體學習，以增強他們的聽力及理解語言能力，比只在紙上談兵，更見進步之效。

擇自： http://hhsscantonese.weebly.com > Blog > 童書館內藏 > 老夫子任重道遠